

## Dodatek č. 2

### Úplné znění smlouvy o zabezpečení likvidace komunálních odpadů v městě Tábor ze dne 11. června 1994, ve znění dodatku č. 1 ze dne 17.12. 1996

uzavřený mezi :

1. **Městem Tábor** - Žižkovo nám. 2-4. 390 01 Tábor,  
zastoupeným starostou RNDr. Jiřím Vaníčkem CSc.  
(dále také jen „město“)  
IČO : 00253014  
Bankovní spojení  
Číslo účtu .

a

2. **Rumpoldem s.r.o. Praha,**  
se sídlem Říčanská 7, 101 00 Praha 10  
zastoupeným jednatelem společnosti Dipl. Ing. Osmanem Erolem  
a Ing. Petrem Pazderou  
(dále také je „společnost“)  
IČO : 61459364  
Bankovní spojení  
Číslo účtu :

### Preambule

Smluvní strany uzavřely dne 11.6. 1994 smlouvu o likvidaci komunálních odpadů v městě Tábor, která byla změněna dodatkem č. 1 ze dne 17.12. 1996. Parlament České republiky schválil zákon č. 125/1997 Sb., o odpadech, který s účinností od 1.1. 1998 mimo jiné nově upravil i rámec pro plnění smluvních stran shora uvedené smlouvy. Smluvní strany vědomy si toho, že původní smlouva byla uzavřena 11.6. 1994, se dohodly uzavřít dodatek č. 2 této smlouvy, který je obsažen v následujícím úplném znění smlouvy, se kterým obě smluvní strany vyjadřují svůj souhlas.

## Čl. I Úvodní ustanovení

1. Město Tábor je podle § 2 odst. 12 zákona č. 125/1997 Sb., o odpadech, původcem komunálních odpadů vznikajících na území města v činnosti fyzických osob, a je povinno mimo jiné podle § 14 odst. 1 písm. r) zákona č. 367/1990 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, zajistit jejich odvoz a nezávadnou likvidaci.
2. Rumpold s.r.o. Praha je firma oprávněná k podnikání v předmětu činnosti nakládání s odpady, jak toto vyplývá z jeho příslušných živnostenských oprávnění a z obchodního rejstříku vedeného Krajským obchodním soudem v Praze, oddíl C, číslo vložky 12702.

## Čl. II Předmět smlouvy

1. Město Tábor pověřuje na základě Čl. I bod 1 této smlouvy výkonem služeb vyplývajících z povinnosti původce komunálních odpadů podle zákona č. 125/1995 Sb., o odpadech, obchodní společnost Rumpold s.r.o. Praha, jako oprávněnou osobou, a to za podmínek citovaného zákona, případně dalších obecně závazných právních předpisů a za podmínek stanovených touto smlouvou.
2. Smluvní strany sjednávají, že z důvodu zvyšování výkonů majícího dopad na snižování ceny poskytovaných služeb, bude předmětem této smlouvy i přeprava, doprava a zneškodňování komunálního odpadu právnických nebo fyzických osob oprávněných k podnikání, při jejichž činnosti vzniká odpad.
3. Rumpold s.r.o. Praha se zavazuje na území města Tábor, provádět podle Čl. II bod 1 této smlouvy za město svoz a likvidaci komunálního odpadu v rozsahu, jak tyto povinnosti městu vyplývají ze zákona o obcích a zákona o odpadech a přebírá i odpovědnost za plnění zvláštních podmínek původce odpadů, vyplývajících z rozhodnutí Okresního úřadu v Táboře č.j. OP 10028/93 - Ks ze dne 5.4. 1994.
4. Pro účely této smlouvy se rozumí přepravou a dopravou komunálního odpadu činnost od uchopení sběrných nádob z jejich určených stanovišť k vyprázdnění až do místa ukládání komunálních odpadů, zneškodňováním pak jeho trvalé uložení na pozemky řízených skládek.

## Čl. III Povinnosti společnosti

Rumpold s.r.o. se zavazuje :

1. Provádět přepravu, dopravu a zneškodňování komunálních odpadů svým jménem, na své nebezpečí a ve sjednané době v souladu se zákony a jinými obecně závaznými právními předpisy, jakož i v souladu s obecně závaznou vyhláškou č. 3/1997, o nakládání s komunálním odpadem, na území města Tábor.

2. Uzavírat jménem města a na účet města smlouvy s fyzickými osobami, fyzickými osobami oprávněnými k podnikání a právníckými osobami, o přepravě, dopravě a zneškodňování komunálního odpadu ze podmínek stanovených obecně závaznou vyhláškou o nakládání s komunálním odpadem a touto smlouvou a zajišťovat úhradu plateb za tyto služby na základě nabídky a cen uvedených v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy, a to na účet města, vedeného ČSOB, č.ú. Předkládat městu seznam vystavených faktur a složenek na úhradu plateb do 14-ti dnů ode dne jejich vystavení a doklady o hotovostních platbách a uhrazené částky měsíčně vždy do 1. dne následujícího měsíce.
3. Provádět přepravu a dopravu komunálních odpadů podle požadavků města na základě dohodnuté rajonizace svozu a na základě nabídky pěti druhů služeb uvedených v příloze této smlouvy. Konkrétní rozsah plnění vyplývá ze smluvního ujednání mezi fyzickými nebo právníckými osobami, jako žadateli o předmětnou službu na straně jedné a městem, zastoupeným společností na straně druhé.
4. Předložit na vyžádání města veškeré informace o poskytovaných službách a umožnit kontrolu plnění této smlouvy.
5. Zajišťovat čistotu v okolí odpadkových nádob, kontejnerů a velkoobjemových kontejnerů bezprostředně po svozu, tj. po jejich vyprázdnění či odvozu.
6. Zajišťovat uložení odpadových nádob, kontejnerů a velkoobjemového kontejneru na smluvními stranami dohodnuté místo ihned po jejich vyprázdnění.
7. Rozmísťovat podle pokynů města v dohodnutých termínech velkoobjemové kontejnery na sběr velkoobjemového odpadu, zajistit jejich odvoz a bezpečné uložení odpadu na skládku (mimo hřbitovů) za odměnu podle přílohy č. 2.
8. Zajišťovat funkčnost a provozuschopnost odpadových nádob, kontejnerů a velkoobjemových kontejnerů včetně dezinfekce za úhradu a zajišťovat jejich doplnění a odměnu za cenu jejich pořízení a režijních nákladů.
9. Po dohodě s pověřenou osobou za město Tábor rozmístit odpadové nádoby a kontejnery společnosti pro separovaný sběr na území města, zajišťovat jejich pravidelné vyprazdňování v dohodnutých intervalech za odměnu podle přílohy č. 2.
10. Podle pokynů pověřené osoby za město Tábor zajistit odvoz a likvidaci odpadů z veřejné zeleně a jiného odpadu (např. likvidaci vánočních stromků) v období jeho nadměrného výskytu, soustředěného v dohodnutých termínech a stanovených místech, za zvlášť dohodnutou odměnu.
11. Poskytovat prostřednictvím osádky svozového vozu pomoc starým a invalidním občanům vybraným ve spolupráci s městem při manipulaci se sběrnými nádobami (110 l) v den svozu.
12. Zajišťovat v zastoupení města Tábor vybírání úhrad od fyzických a právníckých osob na jeho účet. K tomu se smluvní strany dohodly, že přeprava, doprava a zneškodňování odpadu bude zastaveno u těchto osob, které již po první urgenci nezaplatili dlužnou cenu za prováděnou přepravu, dopravu a zneškodňování komunálního odpadu. Aktualizovaný seznam neplatících osob se společnost zavazuje předkládat městu Tábor vždy k 30.6. a 31.12. příslušného kalendářního roku.

13. Zajišťovat provoz sběrného místa kam mohou občané ukládat nebezpečné odpady (§ 2 odst. 2 zák. č. 125/1997 Sb., o odpadech), zajišťovat jejich nezávadné zneškodňování za odměnu uvedenou v příloze č. 2.

14. Vymáhat pohledávky - nezaplacenou úhradu za přepravu, dopravu a zneškodňování komunálního odpadu fyzickými a právnickými osobami účelným způsobem. Případná dohoda o postoupení pohledávky podle obecně závazných právních předpisů není tímto ujednáním dotčena.

15. Předkládat městu Tábor zprávu o plnění této smlouvy za pololetí vždy do 31. července a 31. ledna kalendářního roku.

#### Čl. IV Povinnosti města

Město Tábor se zavazuje :

1. Využívat po dobu platnosti této smlouvy pro přepravu, dopravu a zneškodňování komunálního odpadu vznikajícího na území města, který má původ v činnosti fyzických osob, výhradně služeb firmy Rumpold s.r.o. Praha a nesjednat na tyto činnosti smlouvu s jiným subjektem.
2. Dopravním značením a jinými opatřeními vytvořit společnosti předpoklady k volnému přístupu do míst odvozu komunálního odpadu v souladu s dohodnutou rajonizací svozu pro město Tábor.
3. V případě změn ve sjednané rajonizaci svozu připravovanými opatřeními (uzavírka komunikace, stavební činnost, apod.), které podléhají schválení Městského úřadu v Táboře, nebo jiných orgánů státní správy, informovat společnost nejméně týden před jejich realizací, a dohodnout náhradní řešení svozu v daném místě, za zvlášť dohodnutou odměnu.
4. V případě narušení dohodnuté rajonizace svozu havárií informovat společnost bez zbytečného odkladu a dohodnout náhradní řešení svozu v daném místě za zvlášť dohodnutou odměnu.
5. Po vzájemné dohodě se společností určovat vhodná stanoviště pro kontejnery na separovaný sběr a poskytnout tato stanoviště na veřejných prostranstvích a na pozemcích města bezplatně.
6. Spolupůsobit při zajišťování činností společnosti postupem podle vyhlášky č. 3/1997 o nakládání s komunálním odpadem na území města Tábor.
7. Vyvíjet činnost, která povede ke kázni občanů při třídění komunálního odpadu. V případě, že při prováděné kontrole ukládaných odpadů bude při dodržování technologie svozu zjištěno vkládání jiných než povolených odpadů v míře opakovaně přesahující obvyklý výskyt podle obecně závazné vyhlášky, zaplatí město Tábor společnosti prokazatelně vzniklé vícenáklady.
8. Zachovávat mlčenlivost o skutečnostech, které se v souvislosti s naplňováním této smlouvy dozví z údajů společnosti, a to i po ukončení smluvního vztahu.

9. Zaplatit společnosti za provedené služby částku fakturovanou dle cenového ujednání této smlouvy.

## Čl. V

### Cena, způsob jejího stanovení a platební podmínky

1. Cenu za provedené služby se město zavazuje společnosti hradit vždy za příslušné čtvrtletí, a to na základě faktury vystavené společností mající náležitosti daňového dokladu, vystavené vždy do 15 dnů po uplynutí čtvrtletí se lhůtou splatnosti 30 dnů. Ceník služeb tvoří přílohy č. 1 a 2 k této smlouvě a podléhá vždy předchozímu schválení městskou radou.
2. Za služby provedené společností podle výslovného požadavku města nad rámec činnosti oceněných v ceníku se stanoví cena dohodou. Platební podmínky v těchto případech budou řešeny samostatným ujednáním mezi městem a společností.
3. Město se zavazuje jedenkrát ročně vždy od 1.1. příslušného kalendářního roku promítnout do cen průměrný roční nárůst indexu živodních nákladů, dle oficiálních údajů vyhlášených Českým statistickým úřadem.
4. Město se zavazuje, že mimo změnu cen podle odstavce 3, schválí změnu cen, v případě podstatné změny rozhodujících složek jejich nákladů, které budou vyvolány změnou platných zákonných norem, změnou poplatků za skládkování nebo změnou rozsahu poskytovaných služeb (zřízení kompostárny). Návrh na provedení změny cen a jejich zdůvodnění včetně kalkulace předloží městu společnost. Město návrh bez zbytečného odkladu posoudí a pokud bude oprávněný změnu cen v požadovaném termínu schválí. Takto dohodnuté ceny jsou ve smyslu zákona o cenách cenami maximálními.

## Čl. VI

### Smluvní pokuty

1. Město Tábor je oprávněno, v případě opakovaného porušení nebo neplnění povinností společnosti Rumpold s.r.o. uvedených v čl. III. odst. 1 až 15, u kterých společnost neprokáže objektivní překážky a na jejichž porušení či neplnění byla společnost písemně upozorněna a neúspěšně nebyla v době nezbytně nutné nápravu, zajistit si jejich splnění jiným způsobem. Společnost se zavazuje v takovém případě zaplatit městu prokazatelné náklady vynaložené na odstranění závadného stavu a smluvní pokutu ve výši 25% těchto nákladů, nejméně však 10.000,- Kč, nejpozději do 60 dnů od předložení faktury městem Tábor. Smluvní pokutu lze vymáhat i opakovaně. Udělená pokuta nenahrazuje možné vymáhání náhrady škody vzniklé v souvislosti s porušením smlouvy.
2. Město je v případě opakovaného porušení povinností uvedených v čl. IV odstavcích 1 až 4 a 8 a 9 s tím, že bylo na předchozí porušení povinností písemně upozorněno a neúspěšně

nezbytně nutné době nápravu, povinno zaplatit společnosti smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč a zjednat neopravenou nápravu. Smluvní pokutu lze vymáhat i opakovaně. Udělená pokuta nenahrazuje možné vymáhání náhrady škody vzniklé v souvislosti s porušením smlouvy.

## Čl. VII Doba trvání smlouvy

1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Každá ze smluvních stran může smlouvu vypovědět tehdy, pokud druhá strana nejméně třikrát porušila dále uvedené podmínky podle čl. III. a čl. IV této smlouvy, byla na tuto skutečnost písemně upozorněna a v důsledku neplnění podmínek smlouvy jí byla udělena podle této smlouvy smluvní pokuta.
3. Důvodem výpovědi společnosti dané městem je neplnění povinností pod čl. III odst. 1 až 7.
4. Důvodem výpovědi městu dané společností je neplnění povinností podle čl. IV odst. 1, 2, 3, 4 a 9.
5. Výpovědní doba podle bodu 2, 3 a 4 činí 6 měsíců a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé straně.

## Čl. VIII Ostatní ujednání

1. Separovaný sběr se stává vlastnictvím společnosti, která s ním dále zachází na svoje náklady a odpovědnost.
2. Město výslovně souhlasí s tím, že činnosti podle smlouvy bude zajišťovat Rumpold s.r.o. Praha, provozovna Tábor, tř. Jaroše 2418, 390 03 Tábor.
3. Plnění podmínek této smlouvy bude pravidelně jednou ročně vzájemně projednáno na základě předchozích zpráv společnosti, popřípadě provedených kontrol, a to po výzvě města Tábor. Připomínky obou smluvních stran k plnění smlouvy nebo k odstranění nedostatků budou předmětem vzájemné dohody a smluvní strany se zavazují, že podle této dohody budou usměrňovat svoji činnost.
4. Smluvní strany se dohodly, že pro řešení operativních problémů spojených s realizací této smlouvy jmenují tyto své zástupce :  
za město Tábor : .....  
za Rumpold s.r.o. : I) .....

**Čl. IX**  
**Závěrečná ustanovení smlouvy**

1. Smlouva ze dne 11.6. 1994 je platná ode dne jejího podpisu, vstoupila v účinnost od 1.9. 1994, byla změněna dodatkem č. 1 ze dne 17.12. 1996 a dodatkem č. 2 shora uvedeným, který je současně jejím úplným zněním. Tento dodatek č. 2 nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a vstupuje v účinnost od 1.1. 1998. Případná ustanovení smlouvy ze dne 11.6. 1994 a dodatku č. 1, která nejsou uvedena v tomto dodatku č. 2 pozbývají platnosti dnem podpisu tohoto dodatku oběma smluvními stranami.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních této smlouvy.
3. Případné změny a doplňky této smlouvy musí být vypracovány písemně a to formou číslovaných dodatků.
4. V případě, že se jednotlivá ustanovení této smlouvy stanou právně neúčinnými, zůstávají ostatní smluvní ustanovení účinná.
5. Tato smlouva je uzavírána podle § 269 odst. 2 obchodního zákoníku s tím, že ostatní vztahy mezi smluvními stranami neupravené se řídí příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku a obecně závaznými právními předpisy. Smluvní strany výslovně prohlašují, že v případě sporných otázek dávají přednost smířčí dohodě před soudním sporem vedeným před příslušnými obecnými soudy ČR.
6. K uskutečňování právních úkonů společnosti ve prospěch města v rozsahu této smlouvy bude vystavena městem plná moc pro společnost.

V Táboře dne 1. dubna 1998



.....  
za město Tábor

**RUMPOLD s.r.o.**  
Říčanská 7  
CZ - 101 00 PRAHA 10  
Tel./Fax: 02/71737967

.....  
za Rumpold s.r.o.

## Příloha č.1

	Typ svozu	Četnost	Cena 98	Cena 98 s DPH
b y t o v é	10	1 x týdně	1 393,-	1 463,-
	11	2 x týdně	2 675,-	2 809,-
	12	2 x týdně zima 1 x týdně léto	2 144,-	2 251,-
	14	1 x za 14 dní	796,-	836,-
	15	1 x týdně zima 1 x za 14 dní léto	1 131,-	1 188,-
	16	1 x týdně	5 971,-	6 270,-
	17	2 x týdně	11 873,-	12 467,-
	19	1 x za 14 dní	3 086,-	3 240,-
	n e b y t o v é	18	1 x týdně zima 1 x za 14 dní léto	1 503,-
20		1 x týdně	1 804,-	1 894,-
21		2 x týdně	3 523,-	3 699,-
22		2 x týdně zima 1 x týdně léto	2 942,-	3 089,-
24		1 x za 14 dní	1 086,-	1 140,-
26		1 x týdně	7 371,-	7 740,-
27		2 x týdně	14 657,-	15 390,-
29		1 x za 14 dní	3 807,-	3 997,-



**SEPAROVANÝ SBĚR**

	<b>SKLO</b>	<b>PAPÍR</b>	<b>PLASTY</b>
Počet vývozu za rok	13	37	37
Počet stanišť	41	41	41
<b>Provozní náklady</b>			
Pořízení kontejnerů [Kč/r]	70 905,-	133 435,-	146 846,-
Svoz [Kč/r]	72 595,-	206 615,-	206 615,-
Prodej /Likvidace [Kč/r]	- 26 240,-	-6 310,-	138 047,-
<b>CELKEM [Kč/r]</b>	<b>117 260,-</b>	<b>333 740,-</b>	<b>491 508,-</b>

V případě změny počtu vývozu či stanišť se celková cena upraví dle výše uvedeného postupu.

**SVOZ VELKOOBJEMOVÉHO ODPADU**

Množství odpadu [t/r]	600
Počet vývozu za rok	399
<b>Provozní náklady</b>	
Svoz a manipulace [Kč/r]	341 100,-
uložení odpadu [Kč/r]	496 800,-
<b>CELKEM [Kč/r]</b>	<b>837 900,-</b>

V případě změny počtu vývozu se celková cena stanoví dle výše uvedeného postupu.

**PROVOZ SBĚROVÉHO DVORA**

<b>Předkládáme provozní náklady:</b>	
Vybavení dvora	191 680,-
Propagace	15 000,-
Personál	43 200,-
Zneškodnění	151 500,-
<b>CELKEM</b>	<b>401 380,-</b>

Čtvrtletně bude fakturována záloha 100 000,- Kč. Konečná faktura bude ve výši skutečně vzniklých ročních nákladů.